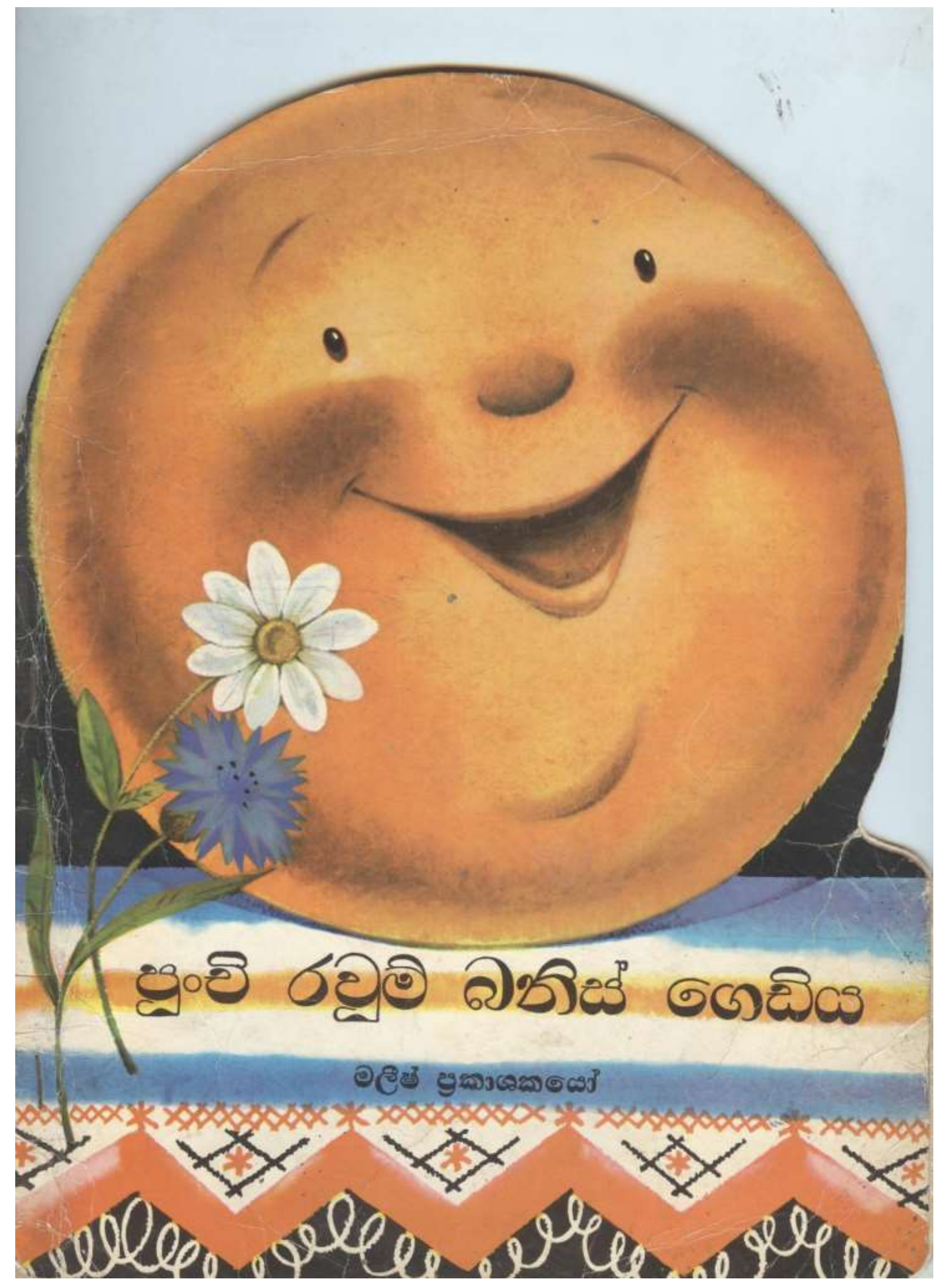
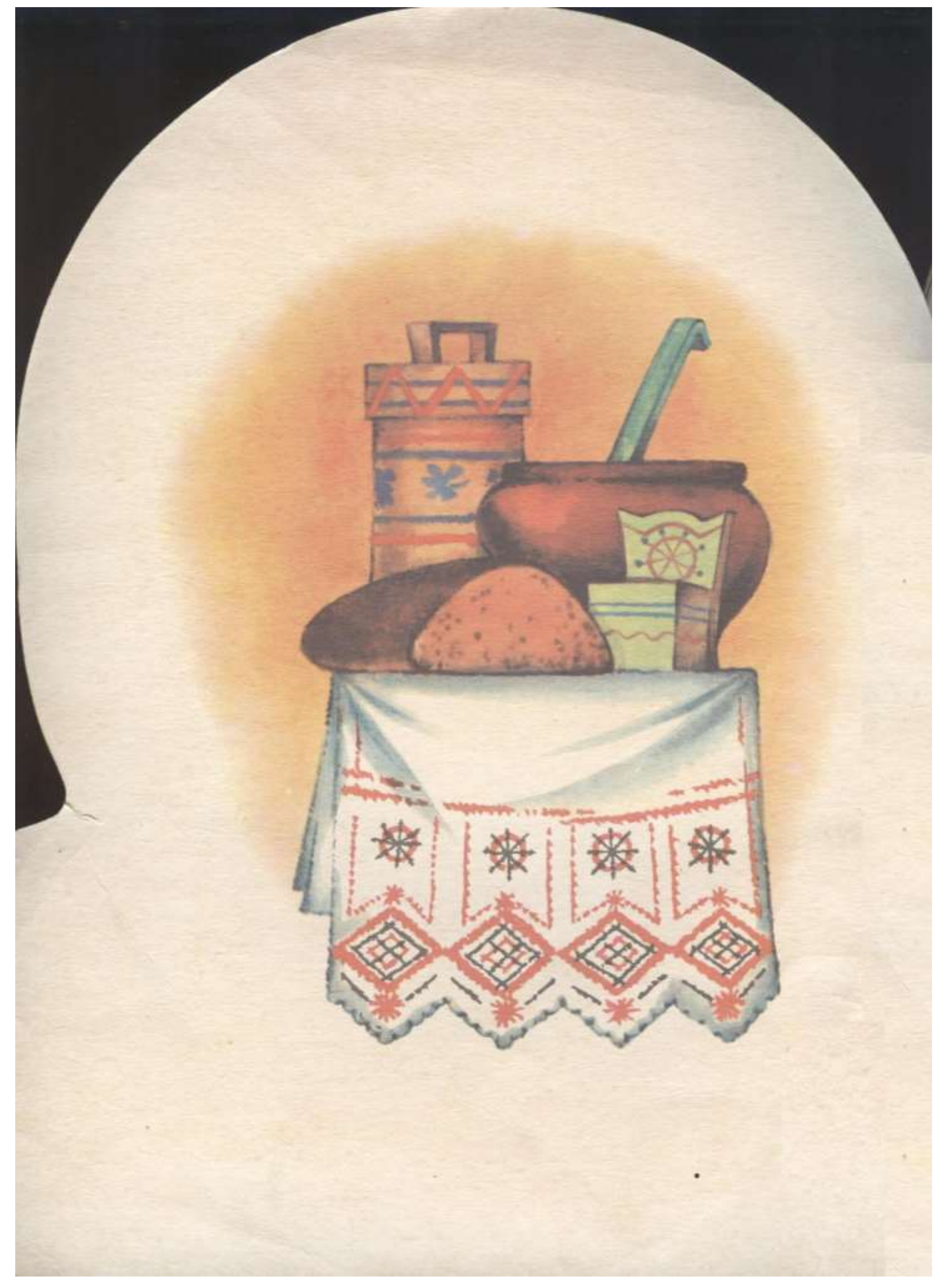
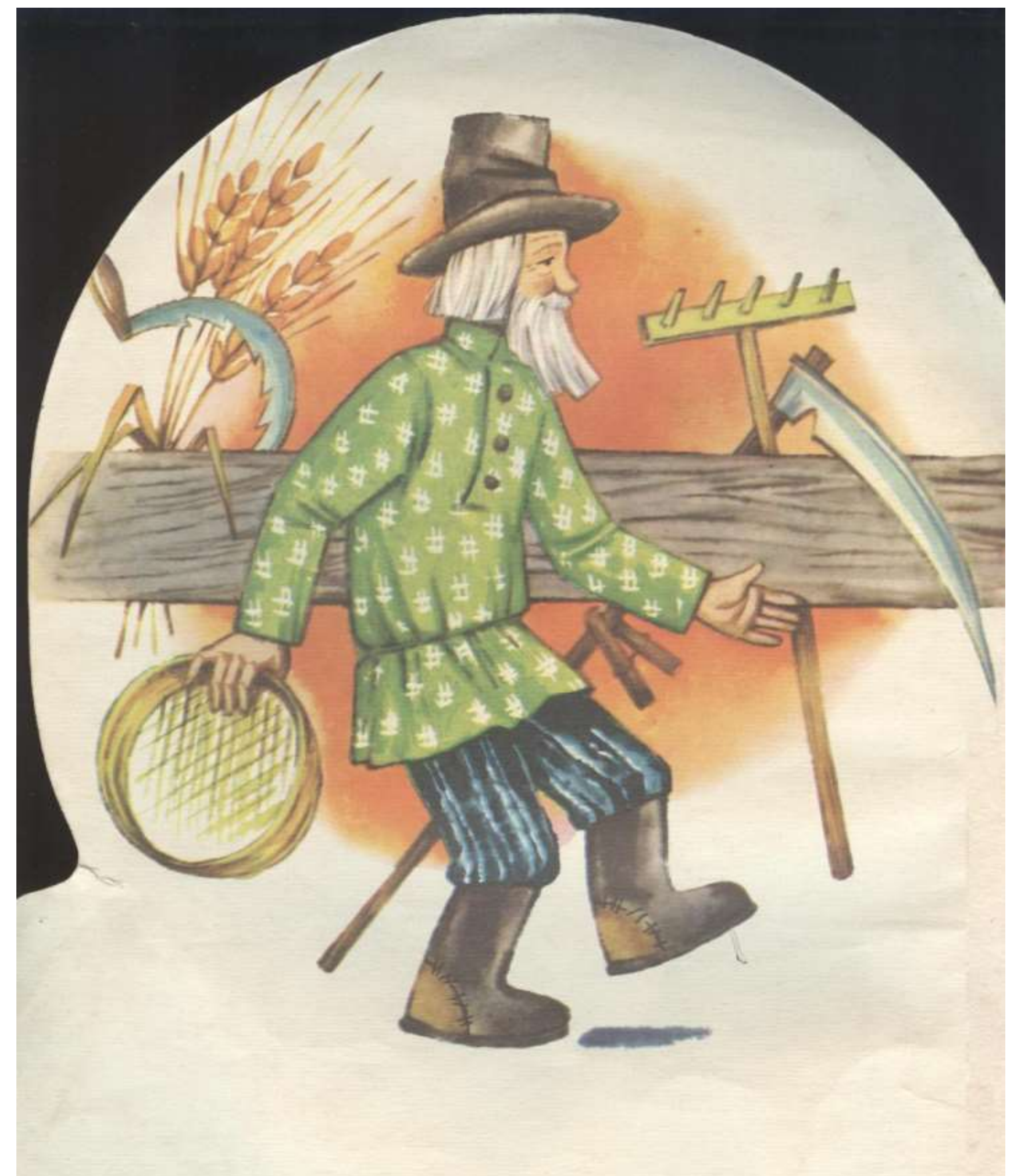

පුංචි රවුම් බනිස් ගෙඩිය
මලිෂ් ප්‍රකාශකයෝ





එකමත් එක රටක වයසක ආච්චි කෙනෙක් සහ සීයා කෙනෙක් සිටියා. එක දවසක්දා සීයා ආච්චිට කතා කරලා මෙහෙම කීවා.

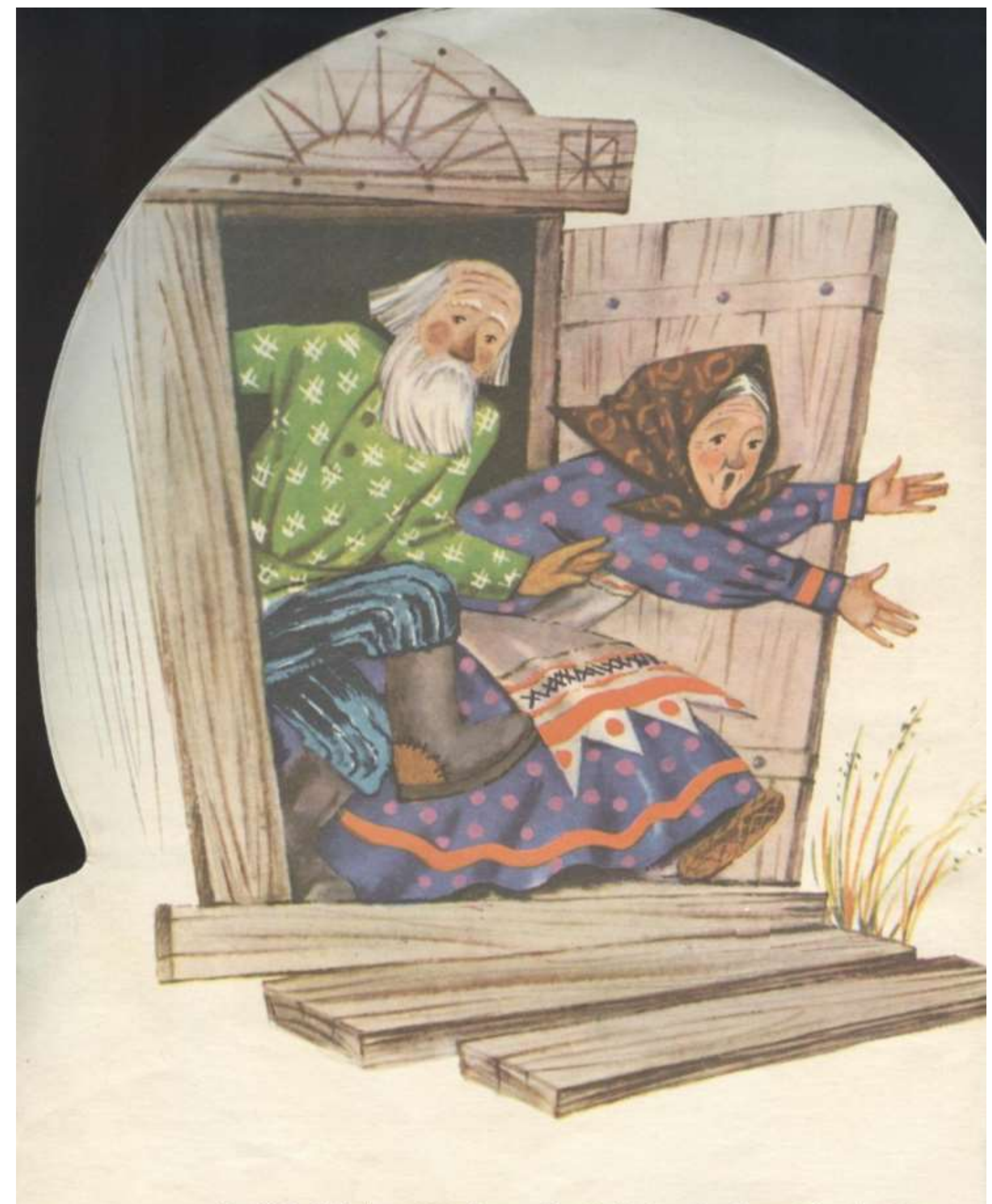


'බොලන්, මට බනිස් ගෙඩියක් හදා දීපන්කෝ.'

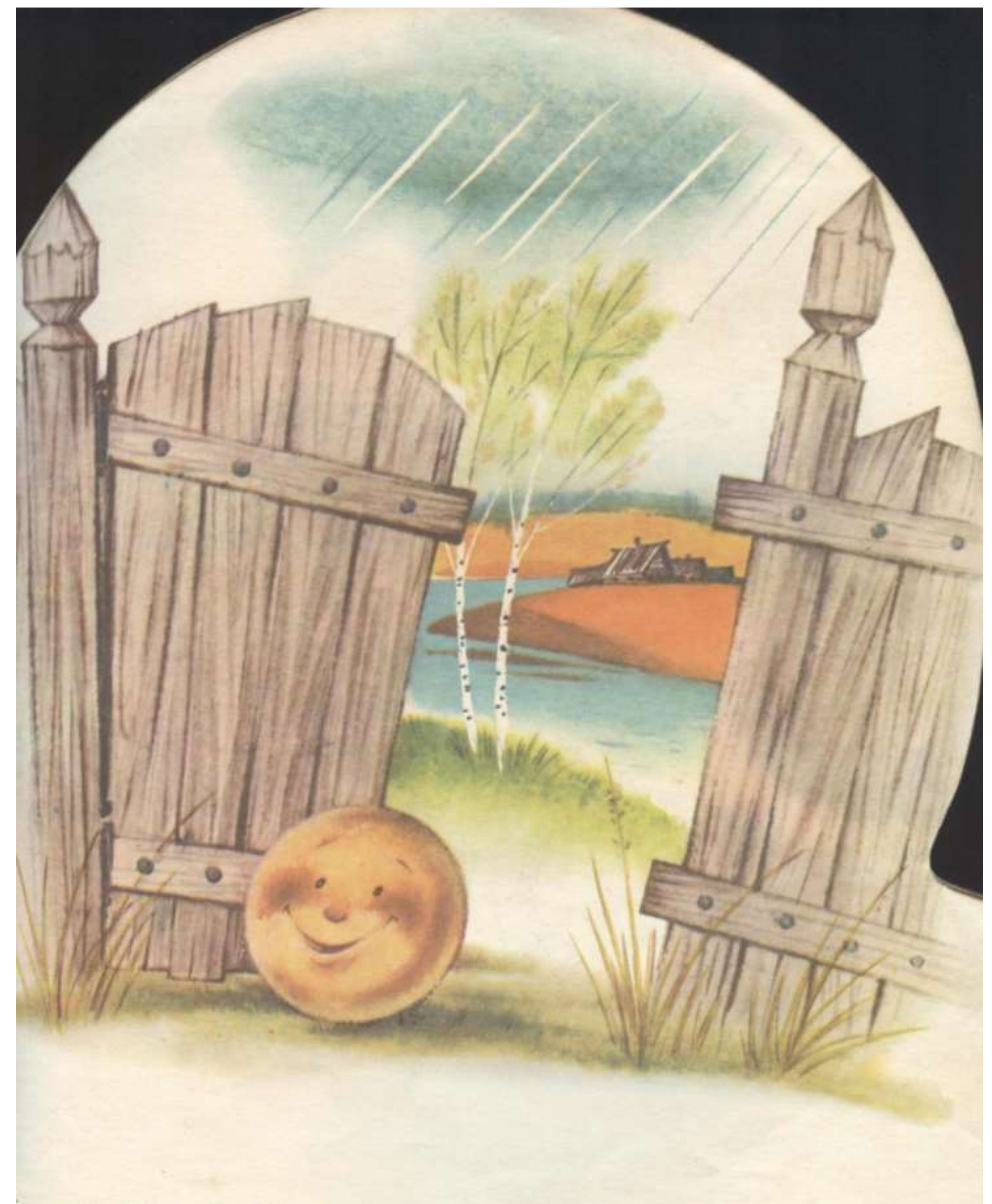
ගෙදර, ඇති වෙන්න පිටි තිබුණේ නැහැ. ඒ නිසා ආච්චිත් පිටි පෙට්ටිය සූරලා, අටුව අතුගාලා, පිටි ටිකක් එකතු කර ගත්තා. ඒ පිටි ටික අනාගෙන,



ආංච්චි පුංචි රවුම් බනිස් ගෙඩියක් හදා ගත්තා. පුංචි බනිස් ගෙඩිය, පෝරණුවේ ද තම්බාගෙන, උණුසුම් වැඩි නිසා, තිවෙන්න ජනෙල් පඩිය උඩ තැබුවා.



පුංචි රවුම් බනිස් ගෙඩිය ටික වේලාවක් එහෙම නිසොල්මනේ හිටලා, එකපාරටම පෙරළෙන්න පටන් ගත්තා. බනිස් ගෙඩිය ජනෙල් පඩිය උඩින් බංකුවට පෙරළුනා. බංකුවෙන් බිමට පෙරළුනා. එතැනින් දොරකඩට පෙරළුනා.



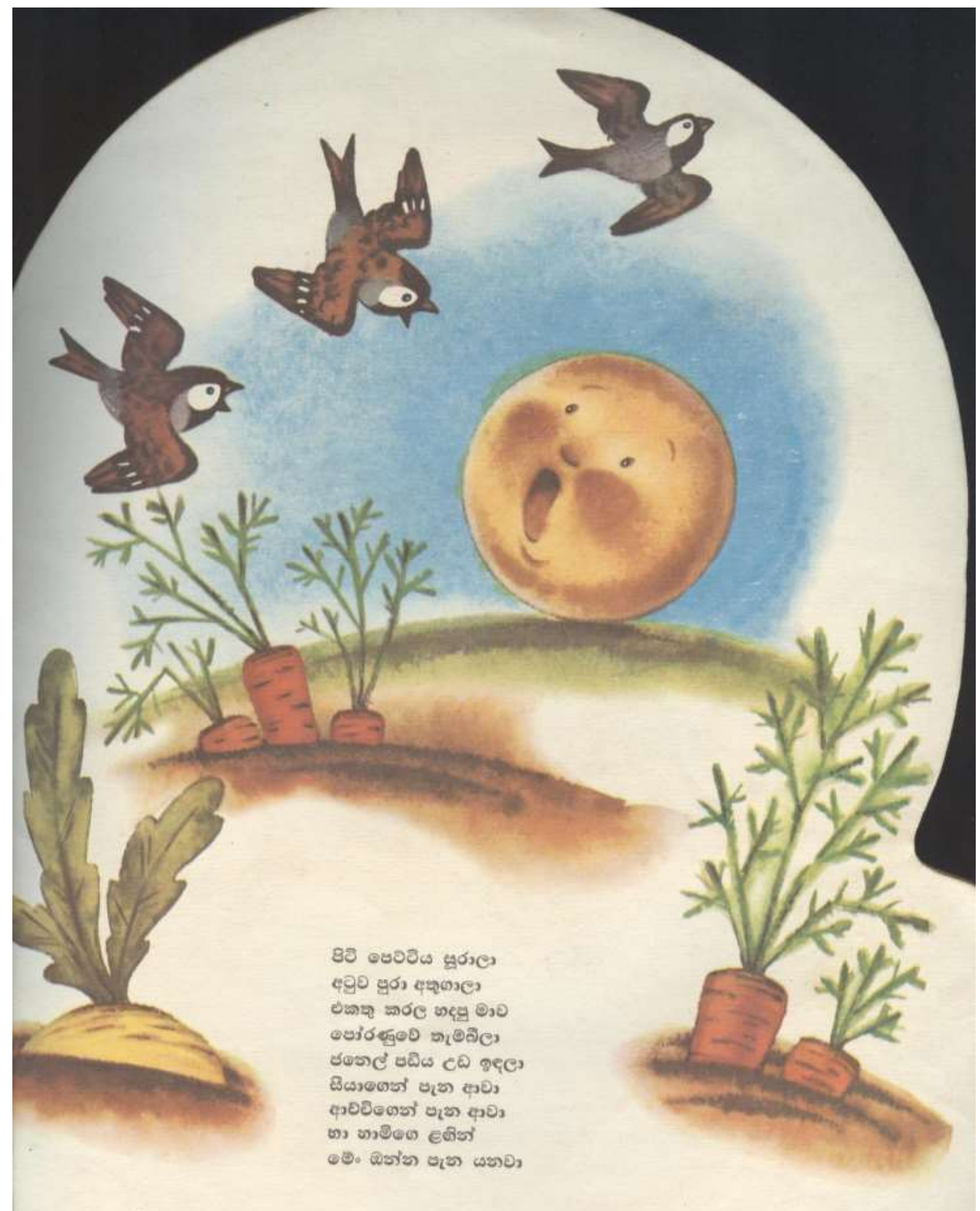
දෙරකඩින් ඉස්තෝප්පුවට පෙරළුනා. ඉස්තෝප්පුවෙන් මිදුලට පෙරළුනා. මිදුලෙන් ගේට්ටුව ළඟට පෙරළුනා. එතැනින් පාරට පෙරළුනා. එතැනින් පාරේ නොනැවතී ඉදිරියට පෙරළීගෙන, පෙරළීගෙන ගියා.



එහෙම පෙරළීගෙන ටික දුරක් යන අතරමගදී, ඒ දිහාවට අං හාවෙකුට හම්බවුනා. හාවා පූංචි රවුම් බනිස් ගෙඩියට මෙහෙම කීවා.

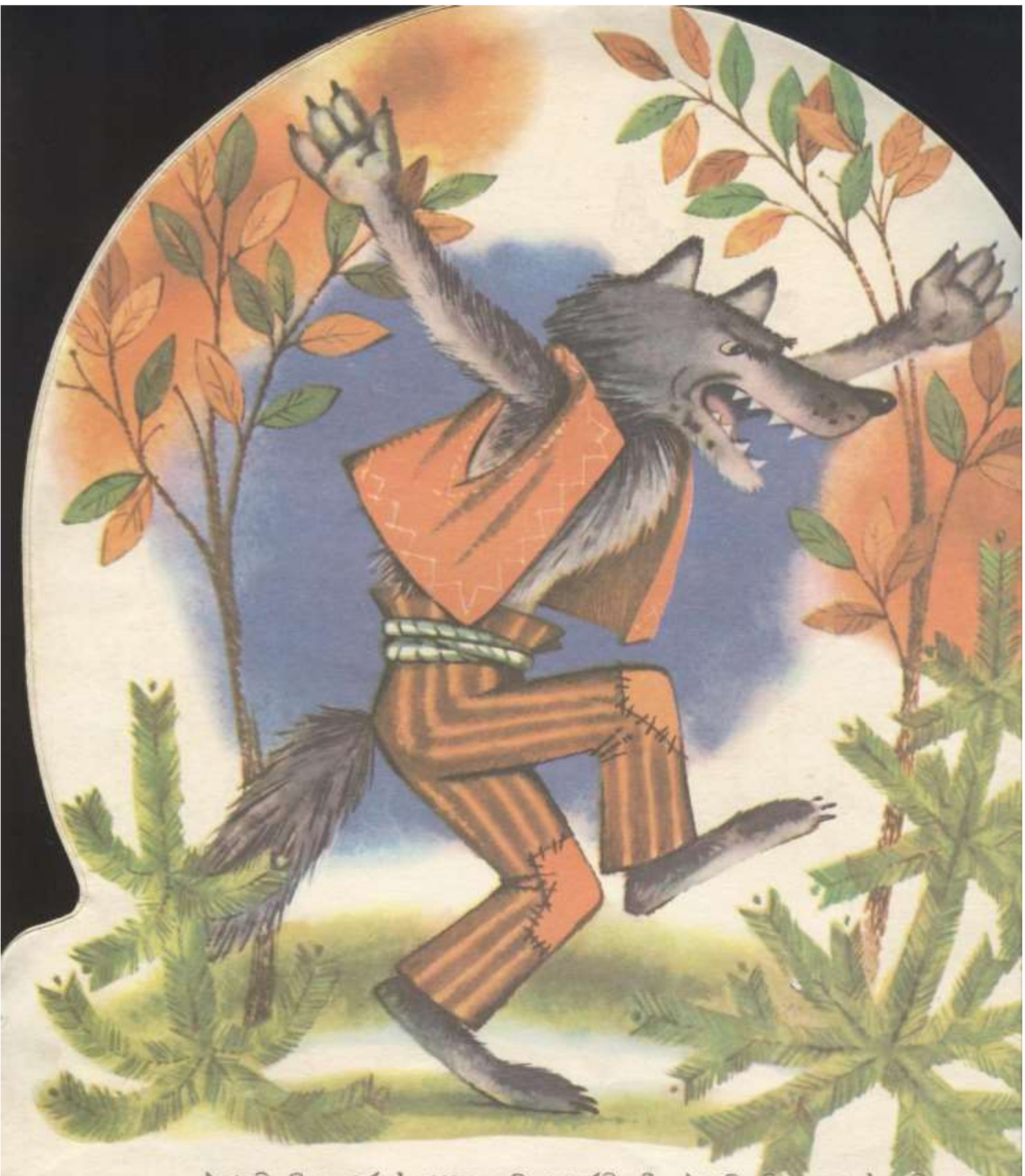
"ඔහොම නැවතියන්, පූංචි රවුම් බනිස්ගෙඩිය, මම උඹව කෑමට ගන්නවා."

"අනේ එහෙම කරන්න එපා. ඇස් වපර හාවෝ. මම උඹට හොඳ ලස්සන සිංදුවක් කියන්නම්." පූංචි රවුම් බනිස් ගෙඩිය හාවාට කීවා. එහෙම කියලා එයා සිංදුව කියන්න පටන් ගත්තා.



පිටි පෙට්ටිය සූරාලා
අටුව පුරා අතුගාලා
එකතු කරල හදපු මාව
පෝරණුවේ තැම්බීලා
ජනෙල් පඩිය උඩ ඉඳලා
සීයාගෙන් පැන ආවා
ආච්චිගෙන් පැන ආවා
හා හාමිගෙ ළඟින්
මේං ඔන්න පැන යනවා

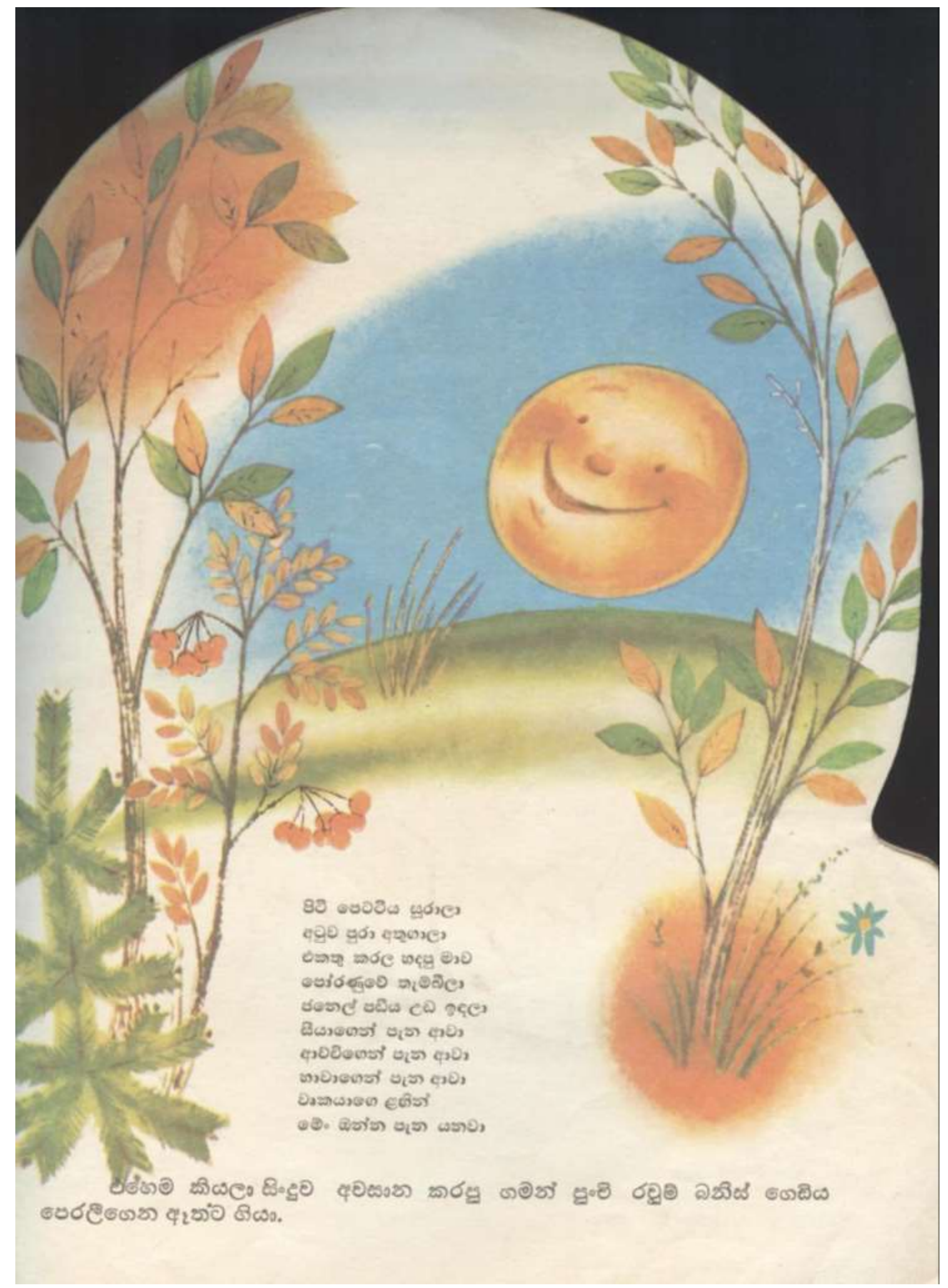
සිංදුව අවසාන වෙනවාත් සමගම පුංචි රවුම් බනිස් ගෙඩිය පෙරළීගෙන ඈතට ගියා.



එහෙම ටික දුරක් යනකොට අතරමගදී, එයාට වෘකයෙක් හමු උනා. වෘකයා පුංචි රවුම් බනිස් ගෙඩියට මෙහෙම කීවා.

"ඔහොම නැවතියන්, පුංචි රවුම් බනිස් ගෙඩිය. මම උඹව කෑමට ගන්නවා."

"අනේ එහෙම කරන්න එපා, අලුපාට වෘකයෝ. මම උඹට හොඳ ලස්සන සිංදුවක් කියන්නම්." කියලා පුංචි රවුම් බනිස් ගෙඩිය සිංදුව පටන් ගත්තා.



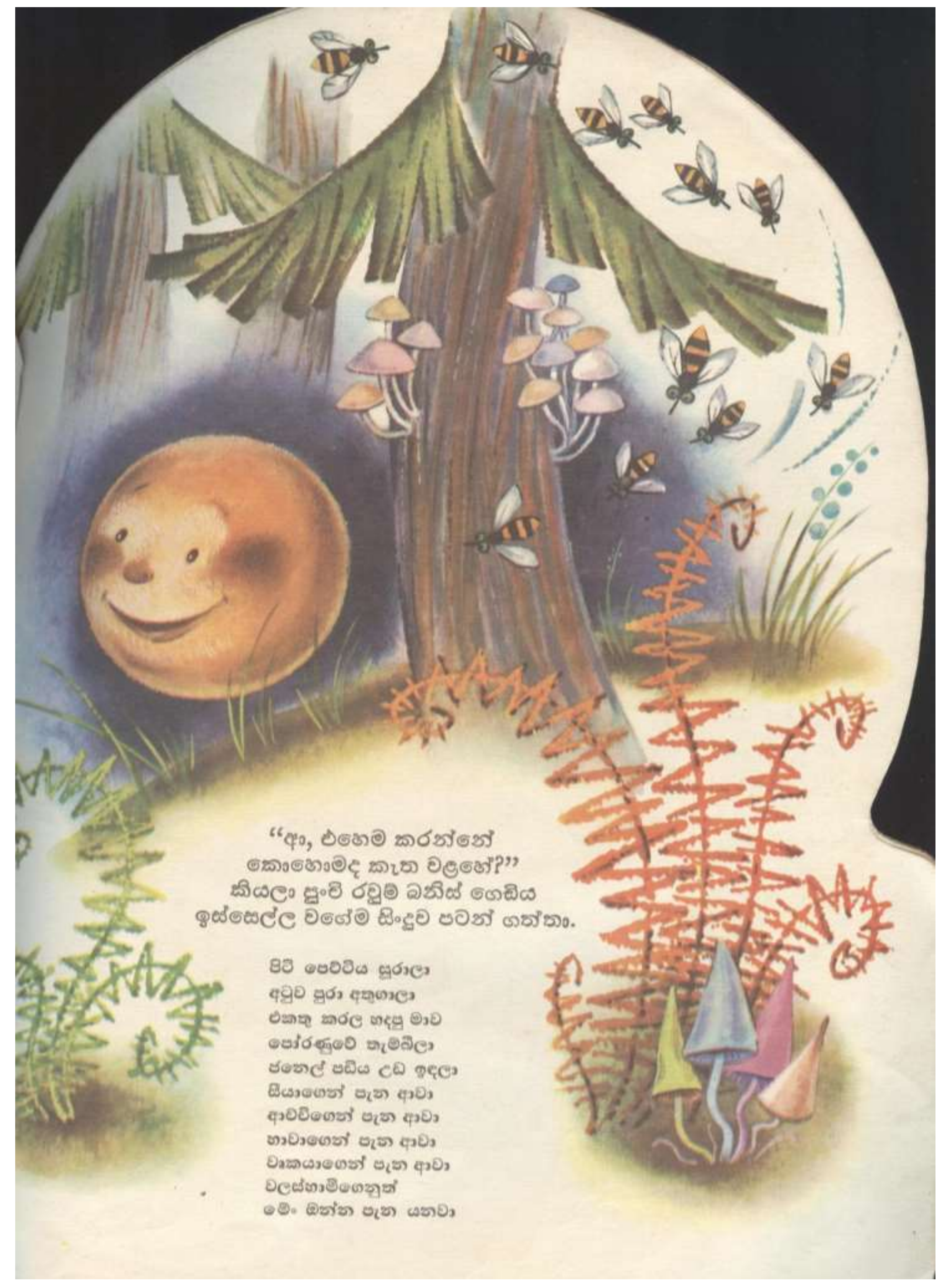
පිටි පෙට්ටිය සූරාලා
අටුව පුරා අතුගාලා
එකතු කරල හදපු මාව
පෝරණුවේ තැම්බිලා
ජනේල් පඩිය උඩ ඉඳලා
සීයාගෙන් පැන ආවා
ආච්චිගෙන් පැන ආවා
හාවාගෙන් පැන ආවා
වෘකයාගෙ ළඟින්
මේං ඕන්න පැන යනවා

එහෙම කියලා සිංදුව අවසාන කරපු ගමන් පුංචි රවුම් බනිස් ගෙඩිය පෙරලීගෙන ඈත්ට ගියා.



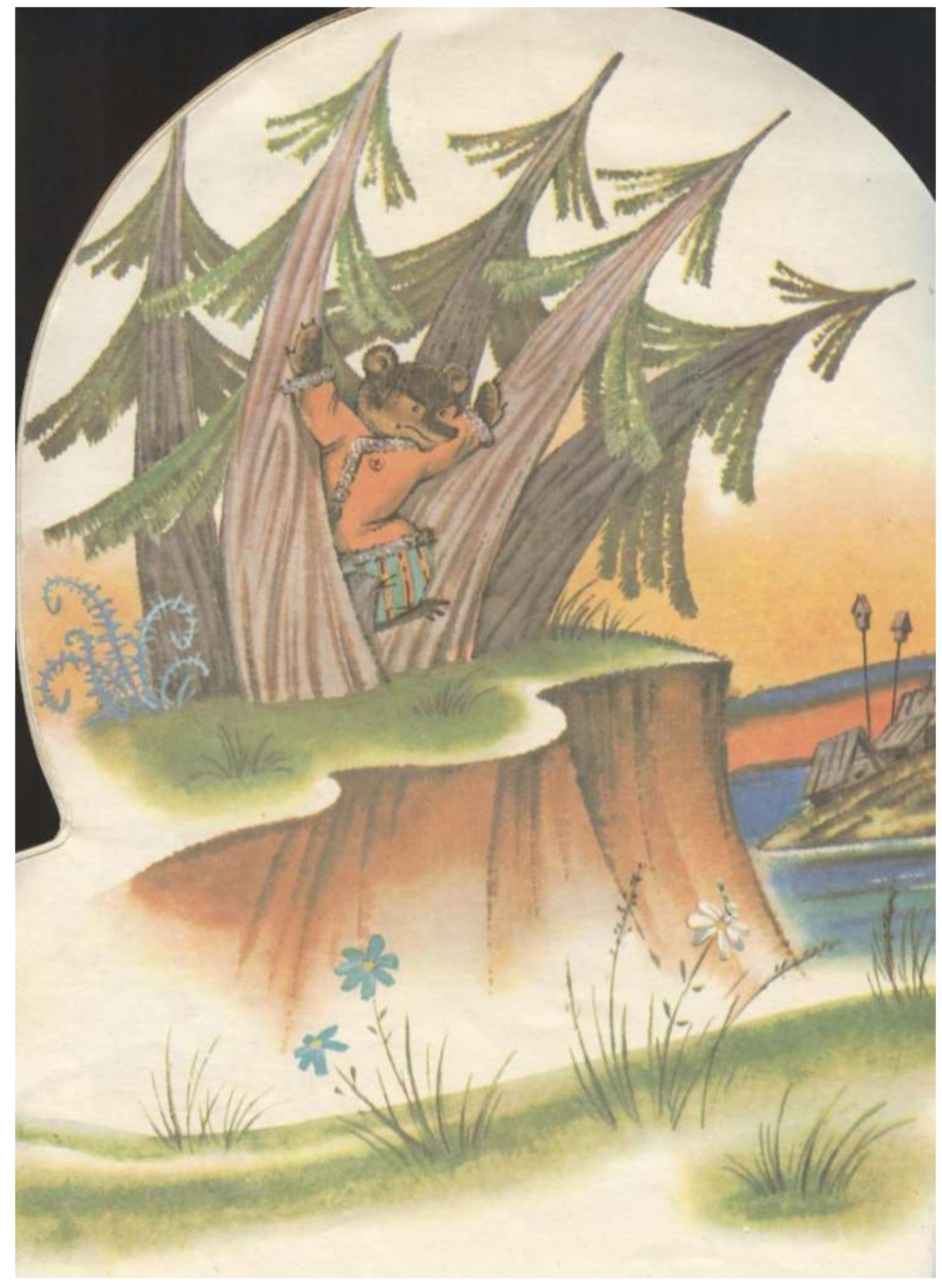
එහෙම පෙරලීගෙන තවත් ටිකක් දුර යනකොට අතරමගදී එයාගෙ ඉදිරියට ආ වලහෙක් එයාට හමු උනා.

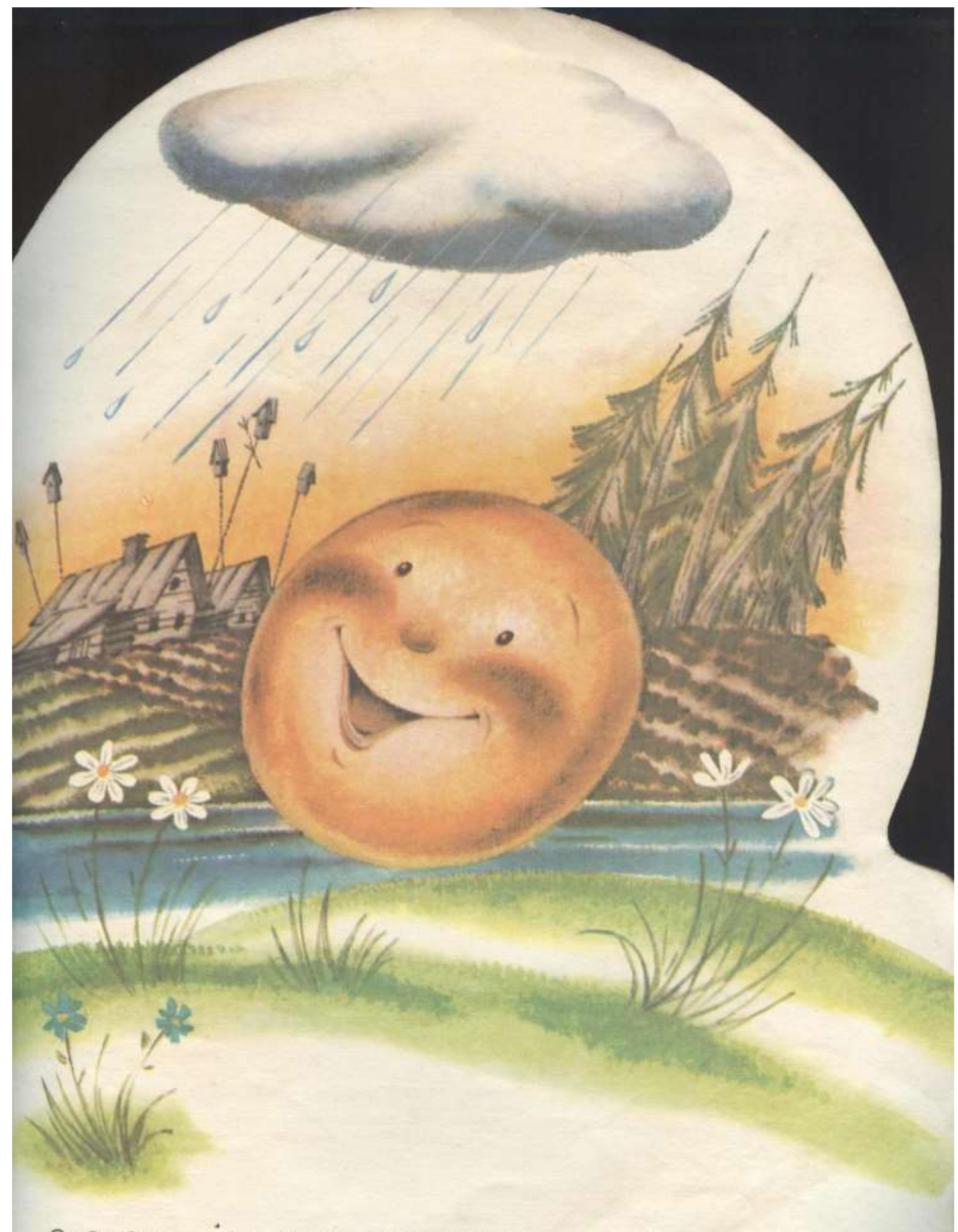
"ඔහොම නැවතියන් පුංචි රවුම් බනිස් ගෙඩිය. මම උඹව කෑමට ගන්නවා." කියලා වලහා කීවා.



"අං, එහෙම කරන්නේ
කොහොමද කෑත වළුහේ?"
කියලා සුංචි රවුම් බනිස් ගෙඩිය
ඉස්සෙල්ල වගේම සිංදුව පටන් ගත්තා.

පිටි පෙට්ටිය සූරාලා
අටුව පුරා අතුගාලා
එකතු කරල හදපු මාව
පෝරණුවේ තැම්බිලා
ජනෙල් පඩිය උඩ ඉඳලා
සීයාගෙන් පැන ආවා
ආච්චිගෙන් පැන ආවා
හාවාගෙන් පැන ආවා
වෘකයාගෙන් පැන ආවා
වලස්හාමිගෙනුත්
මේං ඔන්න පැන යනවා





සිංදුව අවසාන කරන ගමන්ම පුංචි රවුම් බනිස් ගෙඩිය පෙරළීගෙන, ඈතට ගියා.



එහෙම පෙරලීගෙන, පෙරලීගෙන, යන ගමන් අතරමගදී, ඒ දිහාවට ආපු නරියෙක් එයාට හමු උනා.

“ආයුබෝවන්, පුංචි රවුම් බනිස් ගෙඩිය, උඹ කොච්චර රවුම් ද, රන්වන් පාටද! කොච්චර ලස්සන ද!” එයා දකපු ගමන් නරියා කතා කලා.

නරියාගේ ප්‍රශංසාවට පුංචි රවුම් බනිස් ගෙඩිය හුගක් සතුටු වෙලා, එහෙමම නතර වෙලා, එයා එයාගෙ පුරුදු සිංදුව කියන්න පටන් ගත්තා.



පිටි පෙට්ටිය සූරාලා
අටුව පුරා අතුගාලා
එකතු කරල හදපු මාව
පෝරණුවේ තැම්බිලා
ජනෙල් පඩිය උඩ ඉදලා
සීයාගෙන් පැන ආවා
ආච්චිගෙන් පැන ආවා
හාවාගෙන් පැන ආවා
වෘකයාගෙන් පැන ආවා
වලහාගෙන් පැන ආවා
නරිහාමිගෙනුත්
මෙං ඔන්න පැන යනවා

එහෙම කියලා පුංචි රවුම් බනිස් ගෙඩිය පෙරළීගෙන යන්න හැරුනා විතරයි, නරියා කතා කරලා මෙහෙම කීවා.

“ෂා, කොච්චර ලස්සන පුංචි සිංදුවද්ද? එකම වැරැද්ද මට ඒක හරියට අහගන්න බැරි වෙච්ච එකයි. තරහා නැතුව මගේ නාසය උඩට පැනලා, ආයෙත් වාරයක් ඒ සිංදුව කියනවද?”

පුංචි රවුම් බනිස් ගෙඩිය, නරියාගේ නාසයේ මුදුනට පැනලා, ආයෙත් පාරක් කලින් සිංදුවම කිවුවා.

“බොහෝම ස්තුතියි, පුංචි රවුම් බනිස් ගෙඩිය. ඒක හරිම ලස්සන සිංදුවක්. උඹ තරහා නැතුව මේ මගේ දිව උඩට පැනලා, තවත් එකම එක පාරක් ඔය සිංදුව කියාපන්.” කියලා නරියා කට ඇරලා දිව පෙන්නලා කිව්වා.

පුංචි රවුම් බනිස් ගෙඩිය නරියාගේ දිව උඩට පැන්නා විතරයි. නරියා කට වැහුවා, එච්චරයි. නරියා කෑදරව තලු ගසා, ගිල දැම්මා. එයින් පසුව කිසිවකු පුංචි රවුම් බනිස් ගෙඩිය දුටුවේ නෑ.







පුංචි රවුම් බනිස් ගෙඩිය

රුසියානු ජනකතාවකි


පරිවර්තක: විමලදාස සමරසිංහ

චිත්‍ර – ඊ. කුර්චෙව්ස්කි

"මලිෂ්" ප්‍රකාශක මන්දිරය

සෝ. ස. ස. ජ. මුද්‍රිතය.





Malysh Publishers Moscow

Printed in the USSR